



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 26.08.2019  
obrađen 23.08.2019 (HR) Verzija 9.3

**èistilo za dijelove**

---

**ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovackom društvu/poduzecu**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

**Komercijalno ime**

èistilo za dijelove  
Code-Nr. 152110

**1.2. Odgovarajuæe identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporuèuju predložena(e) uporaba(e)**

Tehniêke supstance (tekuæe)

**1.3. Podaci o dobavljaèu sigurnosno-tehniêkog lista**

**Isporuèitelj**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
e-pošta (kvalificirana osoba):  
msds@weicon.de

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

KONTAKT ZA HITNE SLUËAJEVE - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)  
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

**Proizvoðaè**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

---

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Razredi i kategorije opasnosti      Upozorenja      Postupak klasifikacije

Toks. inhalat. 1

H304

**Upozorenja**

H304

Može biti smrtonosno ako se proguta i uøe u dišni sustav.

**2.2. Elementi oznaèivanja**

## Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS08

## Karakteristièna rijeè

Opasnost

## Upozorenja

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

## Sigurnosne upute

P102 Èuvati izvan dohvata djece.

P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.

P301 + P310 AKO SE PROGUTA: Odmah nazvati lijeènika.

P331 NE izazivati povraæanje.

P403 + P235 Skladištiti na dobro prozraèenom mjestu. Održavati hladnim.

P405 Skladištiti pod kljuèem.

P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

## komponenta (komponente) za odreðivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete

Kohlenwasserstoffe C10-C13, n-Alkane, Isolkane, Cycloalkane, &lt;2% Aromaten

## Dopunske karakteristike rizika (EZ)

Uèestalo izlaganje može prouzroèiti sušenje ili pucanje kože.

## 2.3. Ostale opasnosti

Proizvod djeluje omamljujuæe.

## Posebne opasnosti za èovjeka i okoliš

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

## Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

## ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima

## 3.1. Tvari

nije upotrebljivo

## 3.2. Smjese

## Opasni sastojci

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	50 - 100	Asp. Tox. 1, H304

## REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics	01-2119457273-39

---

Oznaèavanje štetnih sastojaka sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004, Dodatak VII  
30% i više alifatskih ugljikovodika

---

## ODJELJAK 4: Mjere prve pomoæi

### 4.1. Opis mjera prve pomoæi

#### Opæe napomene

Odmah skinuti svu zagaðenu odjeæu.

#### Nakon udisanja

Premjestiti unesreæenog na svježi zrak i držati ga mirno.

U sluèaju simptoma potražiti lijeènièku pomoæ.

#### Nakon dodira s kožom

U sluèaju doticaja s kožom isprati vodom.

Posavjetovati se s lijeènikom ako nadraženost kože potraje.

#### Nakon kontakta s oèima

U sluèaju doticaja s oèima, isprati temeljito vodom.

#### Ako se proguta

Ako se proguta ne izazivati povraæanje, hitno zatražiti savjet lijeènika i pokazati naljepnicu ili ovaj spremnik.

Ne izazivati povraæanje.

Odmah pozvati lijeènika.

### 4.2. Najvažniji simptomi i uèinci, akutni i odgoðeni

#### Upute za lijeènika / Identifikacija simptomi

Besvijesno stanje

Povraæanje

Omamljenost

### 4.3. Hitna lijeènièka pomoæ i posebna obrada

#### Napomene za lijeènike/lijeènièko zbrinjavanje.

U sluèaju gutanja odnosno povraæanja, postoji opasnost od prodiranja u pluæa.

---

## ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol

Prah za gašenje

Ugljièni dioksid

#### Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

U sluèaju požara moguæe je nastajanje štetnih plinova.

ugljièni monoksid (CO)

Ugljièni dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i èišæenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoæu aparata za disanje.

#### Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s važeæim mjesnim propisima.

---

Kontaminiranu vodu za gašenje skupljati odvojeno, ne smije dospjeti u kanalizaciju.

---

## ODJELJAK 6: Mjere kod sluèajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u sluèaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeæu.

Držati podalje od izvora zapaljenja.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

### 6.3. Metode i materijal za spreèavanje širenja i èišæenje

Pokupiti pomoæu upijajuæeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsjeèak 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeèak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeèak 8

---

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### Upute za sigurno rukovanje

Izbjegavajte formiranje aerosola.

Osigurati dobro prozraèivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozraèivanje i odsisavanje.

#### opæe zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s oèima i kožom.

Ne udisati plinove/pare/aerosol.

#### higijenske mjere

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

#### upute za zaštitu od požara i eksplozije

Èuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.

Poduzeti mjere protiv elektrostatiečkog naboja.

Izbjegavajte djelovanje topline.

### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajuæi u obzir moguæe inkompatibilnosti

#### Zahtjevi za skladišta i spremnike

Èuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

#### Upute o zajednièkom uskladištenju

Ne skladištite sa stoènom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

#### Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Spremnik hermetieki zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetravanom mjestu.

Zaštiti od vruæine i izravnog sunèeva svjetla.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe  
preporuke pri namijenjenoj uporabi**

Pogledajte toèku 1.2.

**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osebna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

**8.2. Nadzor nad izloženosti****Zaštita dišnih puteva**Zaštita dišnih puteva u sluèaju nedovoljnog prozraèivanja ili dužeg izlaganja.  
kratkotrajni uređaj za filtriranje, filter AX, po potrebi samostalni aparat za disanje.**Zaštita za ruke**

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i kolièini opasnih tvari na radnom mjestu.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuæa vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni,  $\geq 0,7$  mm,  $\geq 240$  min

Preporučuje se, da se kod proizvođaæa informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

**Zaštita oèiju**

èvrsto prijanjajuæe naoèale

**Ostale mjere zaštite**

Nositi odgovarajuæu zaštitnu odjeæu.

**Odgovarajuæi upravljaèki uređaji**

Ako lokalno isisavanje nije moguæe ili je nedovoljno, trebalo bi se po moguænosti osigurati dobro prozraèivanje radnog prostora.

**! ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima****Izgled**

tekuæe

**boja**

bezbojno, bistro

**Miris**

poput otapala

**mirisni prag:**

nije određeno

**Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti**

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>pH</b>	nije određeno				
<b>podruèje vrenja</b>	180 °C				
<b>Talište</b>	nije određeno				
<b>Plamište</b>	> 60 °C				
<b>Brzina isparavanja</b>	nije određeno				
<b>Zapaljivost (kruta tvar)</b>	nije određeno				



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 26.08.2019  
obrađen 23.08.2019 (HR) Verzija 9.3

**èistilo za dijelove**

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>Zapaljivost (plinovit)</b>	nije određeno				
<b>Temperatura paljenja</b>	> 200 °C				
<b>Temperatura samozapaljenja</b>					nije upotrebljivo
<b>Donja granica eksplozivnosti</b>	0,6 Vol-%				
<b>Gornja granica eksplozivnosti</b>	7 Vol-%				
<b>pritisak pare</b>	1 hPa	20 °C			
<b>Relativna gustoæa</b>	0,781 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Gustoæa pare</b>	nije određeno				
<b>Topivost u vodi</b>					Neda se miješati
<b>Topljivost / ostalo</b>	nije određeno				
<b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log POW)</b>	nije određeno				
<b>Temperatura raspadanja:</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost dinamièki</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost kinematièki</b>	nije određeno				
<b>Sadržaj otapala</b>	100 %				
<b>Oksidacijska svojstva</b> Nema informacija.					
<b>Eksplozivna svojstva:</b> ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14					
<b>9.2. Ostale informacije</b> Nema informacija.					

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporuèenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

### 10.3. Moguænost opasnih reakcija

Formiranje eksplozivne smjese plina i zraka.

#### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Èuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vruæih površina. - Ne pušiti.

#### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

#### 10.6. Opasni proizvodi raspada

ugljièni monoksid i ugljièni dioksid  
aldehid

#### Termièko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

### ! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

#### 11.1. Informacije o toksikološkim uèincima

##### Akutna toksiènost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>LD50 akutno oralno</b>	> 5000 mg/kg	Štakor		EG: 918-481-9
<b>LD50 akutno dermalno</b>	> 2000 mg/kg	Štakor		EG: 918-481-9
<b>LC50 akutno inhalacijsko</b>	> 4,95 mg/l (4 h)	Štakor		EG: 918-481-9
<b>Iritiranje kože</b>	ne iritira.			
<b>Iritacija oèiju</b>	ne iritira.			
<b>Senzibiliziranje kože</b>	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

##### subakutna toksiènost - kancerogenost

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>Mutagenost spolnih stanica</b>				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksiènosti in vitro.
<b>Reproduktivna toksiènost</b>				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uoèeni pokazatelji reprodukcijko-toksièni efekti.
<b>kancerogenost</b>				Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronaðene nikakve naznake o kancerogenim uèincima.

#### ! Opasnost od udisanja

Može biti smrtonosno ako se proguta i uòe u dišne puteve.

#### Iskustva iz prakse

Uèestala ili trajna izloženost može izazvati nadraživanje kože i dermatitis zbog odmašæujuæih svojstava produkta.

Ako se proguta, uzrokuje muèninu, slabost i djeluje na centralni živèani sustav.

Udisanje može dovesti do ošteæenja respiratornog trakta i pluæa.

Udisanje uzrokuje narkotièko djelovanje/omamljenost.



**Opæe napomene (pl.)**

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

**ODJELJAK 12: Ekološke informacije**

**12.1. Toksiènost**

**Ekotoksièni uèinci**

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>Daphnia</b>	EZ50 > 1000 mg/l (48 h)	Daphnia magna		

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nema informacija.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Nema informacija.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Ostali štetni uèinci**

**Opæe napomene**

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod ne smije uæi u podzemne vode ili površinske vode.

Proizvod ne smije dospjeti u vodeni okoliš, kanalizaciju ili postrojenje za obradu otpadnih voda.

**! ODJELJAK 13: Zbrinjavanje**

**13.1. Metode obrade otpada**

**kljuèni broj otpada**

07 01 04\*

15 01 10\*

**naziv otpada**

ostala organska otapala, tekuæine za ispiranje i matièni lugovi

ambalaža koja sadržava ostatke opasnih tvari ili je oneèišæena opasnim tvarima

Otpad oznaèen sa zvjezdicom (\*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

**preporuke za proizvod**

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

**! preporuke za ambalažu**

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

Potpuno ispražnjena ambalaža može se odložiti za recikliranje.

Ambalaža koja se ne može oèistiti mora se zbrinjavati kao proizvod.

**! Opæe napomene**

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti struèno i primjereno procesu prema EAKV.

**ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. UN broj</b>	-	-	-





Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 26.08.2019  
obrađen 23.08.2019 (HR) Verzija 9.3

èistilo za dijelove

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)</b>	-	-	-
<b>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti</b>	-	-	-
<b>14.4. Grupa ambalaže</b>	-	-	-
<b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>	-	-	-
<b>14.6. Posebne mjere opreza za korisnika</b> Nema informacija.			
<b>14.7. Prijevoz u razlièenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC</b> nije upotrebljivo			
<b>Dodatni podaci o prijevozu</b> Nije opasan prema propisima o prijevozu - ADR/RID (GGVSE) IMDG (IMDG), ICAO/IATA.			

**! ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

**Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)**

VOC-sadržaj 100 %  
VOC vrijednost 781 g/L

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**! ODJELJAK 16: Ostale informacije**

**! Preporučene primjene i ograničenja**

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.  
Samo za potrebe profesionalnih korisnika/struènjaka.

**Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuæe mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije æe Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 9.2

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.